

Nr. 139.

Udgaar hver Forestillingsdag.

Lørdag den 4de Februar 1905.

6. Serie.

5. Aarg.

**A. Jonnesbeck**  
AARHUS**Udsalg!****Thykjærs Java**  
**Kaffe**  
**er den bedste.****Aarhus**  
**Symaskinekompagni**  
(Aktieselskab)

leverer altid

den bedste Symaskine.

Guldsmedgade 1. Telefon 1725.

**Guldsmed**  
**Langebæk**

— St. Torv 9 —

udfører

alle Reparationer og Ny-Bestillinger  
hurtigst.**Original**  
**skotsk Strømpegar**fabrikeret af det fineste og æd-  
leste Materiale og i de nyeste,  
moderne, mixed Farver, faaes  
kun hos**Anthon Christensen,**  
Wormhus. Clemensbro.**Aarhus Theater.**

(Direktor: Benjamin Pedersen.)

Lørdag den 4de Februar 1905, Kl. 7½:

Konference af Hr. Herman Bang.

**De Usynlige.**

Komedie i 3 Akter af Ludvig Holberg.

## Personerne:

Seander.....	Valdemar Feddersen.
Harlekin, hans Tjener.....	Alfred Cohn.
Colombine, Harlekins Fæstemo.....	Gerda Krum.
Seanders Usynlige.....	Ellen Urtander.
Harlekins Usynlige.....	Anna Jacobsen.
Hendes Broder.....	Otto Conradsen.

**„Tersløfegaard“.**Et Holberg-Recitativ af Redaktør K. Hansen. Fremføres af Direktør  
Benjamin Pedersen.Den ledsagende Musik arrangeret efter Holbergske Melodier af  
Kapelmester Bähncke.

## Første Tableau.

**Erasmus Montanus.**

Erasmus Montanus.....	Svend Rindom.
Per Dejn.....	Alfred Price.
Jeppe Berg.....	Christian Raaschou.
Nille.....	Anna Jacobsen.
Jacob.....	Christian Schenstrøm.
Ridefogden.....	Benjamin Christensen.
Jeronimus.....	Charles Schwanensflugel.
Lisbeth.....	Martha Hegner.

## Andet Tableau.

**Jeppe.**

Jeppe.....	Lauritz Clausen.
Secretairen.....	Uldolf Cronier-Funder.
Erik Laftaj.....	Harald Rasmussen.
Frantz, } Tjenere.....	Rasmus Christiansen.
Peiter, }	Hans Allin.

## Tredje Tableau.

**Jacob von Tyboe.**

Jacob von Tyboe.....	Otto Conradsen.
Jesper Oldfug.....	Anker Kreutz.

Programmet fortsættes paa næste Side.

**Ceres Pilsner,**  
**Ceres Lagerøl**serveres fra Fad i Theater-Restauranten  
og faaes overalt i Bryggeriets Aftap-  
ning.**Det aarlige Udsalg**

hos

**Emil Sechers Efterfl.**

begyndte den 16de ds.

**NIELS**  
**MØNSTED**

Vestergade 5.

Telefon 374.

**Import:** Ryper, Urfugle,  
Rensdyr.**Aarhus**  
**Skotøjs-Magasin**— Alexander Mikkelsen —  
anbefaler sit store Udvalg i elegant, solidt og  
let Fodtøj til moderate Priser.**Prøv** **Wallersteins**  
**„Fortschritt-Stiefel“,**

der trodser enhver Konkurrence.

**Aarhus Skotøjs-Magasin,****Vestergade 1 (ved Lille Torv).****De** fineste  
franske, engelske og tyske**Sæber og Parfumer,****Lommetørklæde-Essenser**i Flakoner og løs Vægt  
faaes i**Sct. Clemens**  
**Materialhandel.**



# Største Musiklager

udenfor København.

F. Rybner Petersens

Telefon 146. Boghandel. Telefon 146.

## Holbergs gamle Gaard.

Naar der er Fest i Aften i Aarhus Theater skyldes det, at Forestillingen har til Formaal at skaffe et Bidrag til Bevarelsen af Holbergs gamle Gaard Tersløsegaard ved Sorø. Hele Indtægten af Forestillingen i Aften gaar til det Fond, hvorfor Gaarden skal købes.

Tersløsegaard var Holbergs kæreste Ejendom. Her opholdt han sig helst, og her søgte han at gennemføre det rette Forhold mellem Herremand og Bonde, som han baade i sine Komedier og sine Epistler jævnligen har taget Sigte paa. Han levede her paa nært Forhold af Bonden og i nøje Samliv med Naturen, den han elskede og beundrede, meget mere end man almindeligvis havde antaget. Den i det Ydre lille vindtørre Baron var jo nemlig ikke blot den skarpe Satiriker, men ogsaa et varmblodigt Menneske med Interesse for alt menneskeligt.

Der knytter sig da ogsaa mange interessante Minder til Holbergs Ophold paa Tersløsegaard, og det vilde være Synd og Skam om denne Ejendom skulde udsættes for at faa sit Fortidspræg udvisket.

Den Bevægelse, der er rejst for at bevare Gaarden, og hvorefter denne Forestilling er et Led, vil da forhaabentlig ogsaa føre til Maalet: Gaardens Køb og Bevarelse som et vigtigt Holberg-Minde.

### Aarhus Theater.

I Morgen Aften Kl. 7½: Første Gang: »Et københavnsk Hjem«, Lystspil i 4 Akter af Professor Christoper Boeck og »Den lille Pige med Svovlstikkerne«, musikalsk Eventyr i én Akt efter H. C. Andersen af August Enna.

## Tersløsegaard.

Holbergs gamle Hjem derovre ved Sorø, Tersløsegaard, er ved at forfalde. Og, som man forstaar, er Interessen for Bevarelsen af den gamle Gaard levende over hele Landet. Ikke alene

### Fjerde Tableau.

## Mascarade (Gadescenen).

Henrich ..... Alfred Cohn.  
Alv ..... Henrik Mølberg.

### Femte Tableau.

## Mascarade (Rosenborgscenen).

Seander ..... Valdemar Feddersen.  
Leonora ..... Dora Madsen.  
Henrich ..... Alfred Cohn.  
Pernille ..... Gerda Krum.

### Sjette Tableau.

## „Tersløsegaard“.

Ludvig Holberg ..... Philip Bech.

Det længste Ophold bliver mellem „De Usynlige“ og „Tersløsegaard“.

Forestillingen forbi omtrent Kl. 10½.

(Aarhus Theaterblad har Eneret paa Programmet. Eftertryk forbydes.)

# Musikprogram.

(Kapelmeister: William Bähncke.)

Foran 1ste Akt af „De Usynlige“:

1. C. C. Møller: Holberg-Introduktion.

Foran 2den Akt:

2. Boccherini: Menuet.

Foran 3die Akt:

3. Ouverture til Iphigenie in Aulis.

Foran Tableauerne:

4. Haydn: Andante af Symfonien med Paukeslaget.

## Billetpriserne:

	Ordinær Forhøjet			Ordinær Forhøjet	
	Pris.	Pris.		Pris.	Pris.
1ste Parket .....	2,50	3,00	2den Balkon, øvrige		
2det — .....	2,00	2,50	Rækker .....	1,00	1,25
Parterre, de første 4			2den Balkon, Loge 3 og 4,		
Rækker ...	1,50	2,00	Nr. 16—21 og Nr. 28		
Parterre, øvrige Rækker	1,00	1,50	og 29, øvrige Rækker	0,50	0,75
Fremmedloge .....	4,00	5,00	2den Balkon, Loge 5 og 6,		
1ste Balkon, 1ste Række			Nr. 13—16, øvrige		
overalt ...	2,50	3,00	Rækker .....	0,50	0,75
1. Balkon, Loge 1—6, øv-			Amphitheater, 1ste og		
rige Rækker	2,00	2,50	2den Række .....	0,75	1,00
1. Balkon, Loge 7—10,			Amphitheater, øvrige		
øvrige Rækker	1,50	2,00	Rækker .....	0,50	0,75
2den Balkon, 1ste Række					
overalt ...	1,50	2,00			

Billetter faas til forhøjet Pris fra Kl. 11—11½.

Til almindelig Pris fra Kl. 12—3 og fra Kl. 5.

Billetkontorets Telefon 1615 er kun aaben fra 11—11½ til forhøjet Pris og fra 1—3 til ordinær Pris.

Annoncer i »Aarhus Theaterblad« kunne bestilles hos Udgiveren, J. P. Jensen, Musæumsgade 6. — Telefon 403.

betyder det jo noget for Kunsten, Scenen, at Holbergs Hjem bliver fredet som en Mindesten over den store Digter, men for hele Danmarkshistorien er Holbergs Navn af Betydning; det var jo ikke alene de morsomme Figurer, han skænkede os, nej, som bekendt var det nok disse forskellige Typer, der af den skarpsynede Skribent benyttedes til at revse Datidens Brøst og Halten hist og her. Holberg blev en Reformator i en vis Betydning for Landet, og en Reformator, man taalte. Ikke lidet betegnende for den Position, Baron Ludvig Holberg indtog, er den bekendte Scene paa det Billede, hvor man ser to brovte v. Thybo-Skikkelser møde Holberg paa Gaden:

»Jeg gaar ikke af Vejen for en Nar«, siger en af Militær-Skvadronørerne. »Da gaar jeg gerne af Vejen for to«, var Holbergs Svar, og den listige lagtager letter paa sin Hat og viger Pladsen for Stupiditeten. Mon slig Ordveksling nutildags var forløben uden Følger og Skraal? Nej, men dengang havde Fader Holberg allerede Tag i Folk, han prentede sin hvasse Pen ubonhørligt paa Papiret, indlemmede alle Repræsentanter for Dumheden i sit Galleri og skænkede Efterverdenen en Skat, som af denne vel nok er bleven endnu mere værdsat end af Datiden, eftersom Tiderne, Livssynet og Opfattelse af Karakter, Moral o. s. v. skifter, gaar fremad. Blikket for Holberg har ikke Alle; mange kan end ikke udlede Motivet i en enkelt Komedie, og dog er den Samling, der hedder: »Holbergs Komedier« et Værk af psykologisk Værdi, der ikke finder Magten i dansk, dramatisk Literatur.

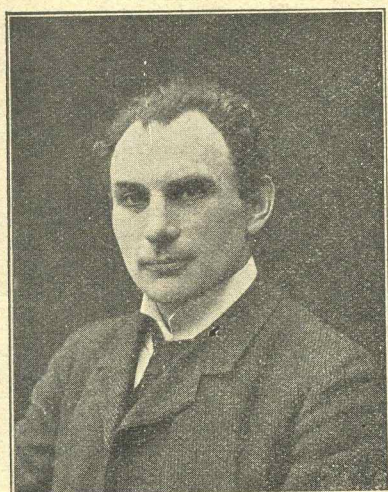
Holbergs Komedier skal imidlertid læses paa en ren umiddelbar Maade, ligesom de Holberg'ske Figurer bedst fremstilles af rent umiddelbare Talenter; det er ikke det samme, at »lære at spille Holberg«, som at tilegne sig en vis Teknik i andre Opgaver, Holberg er enten »medfødt« en Skuespiller eller ikke, denne Paastand skal nok holde Stik

men de, der har haft denne rent elementære Glæde, Nuets Morskab af at sé Holberg gengivet paa Scenen, de

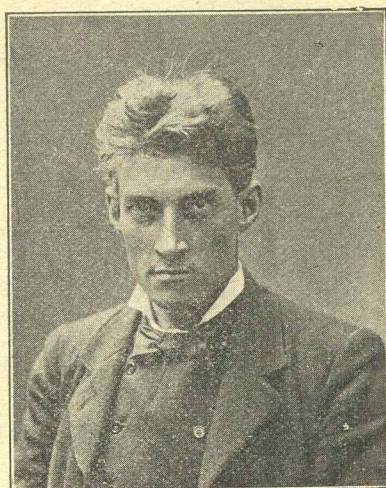




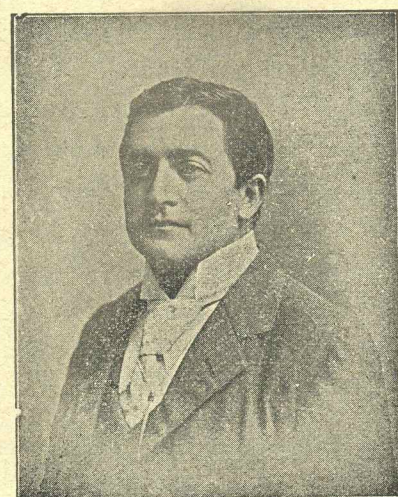
Frk. Ellen Arctander.



Hr. Philip Bech.



Hr. Benjamin Christensen.



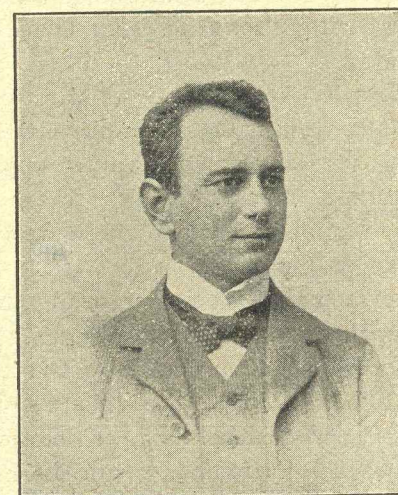
Hr. Cohn



Hr. Otto Conradsen.



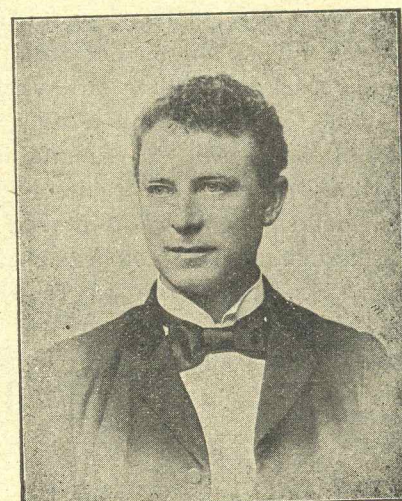
Direktor Benjamin Pedersen.



Hr. Valdemar Feddersen.



Fru Anna Jacobsen.



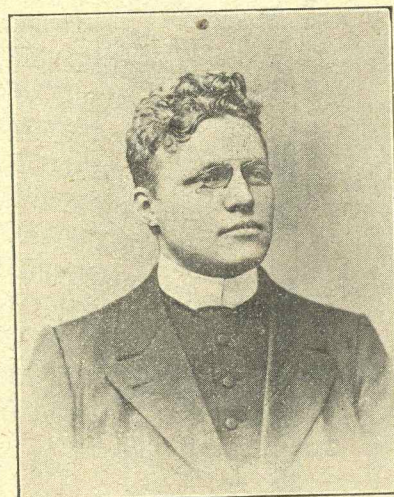
Hr. Anker Kreutz.



Frk. Gerda Krum.



Frk. Dora Madsen.



Hr. Henrik Malberg



Hr. Alb. Price.



— og det er mange — vil utvivlsomt kunne give et Bidrag til Bevarelsen af hin gamle Gaard, hvorfra saa megen Kunst, saa megen Menneskekundskab og god Vilie straaledede ud over vort Fædreland. Minderne, der end bo friske i og omkring den gamle Gaard, bør have et værnet, fredlyst Sted i Fremtiden.

»Tersløsegaard« bør bevares.  
*Otto Conradsen.*

## Holberg i Stuttgart

Paa »Wilhelma-Theater« i Stuttgart lod Goethe-Forbundet forleden opføre to af Holbergs Stykker: »Geert Westphaler, der geschwätzige Barbierer« og »Die Wochenstube« (Barselstuen). Oversættelserne skyldtes Hofforg og Schlen-ter, og Udførelsen roses som mønster-gyldig.

Storst Lykke synes »Geert Westpha-ler« at have gjort. Ogsaa Gratulanternes Besøg i »Barselstuen« vakte megen Munterhed, mens de andre Akter af dette Stykke synes at være faldne ganske til Jorden.

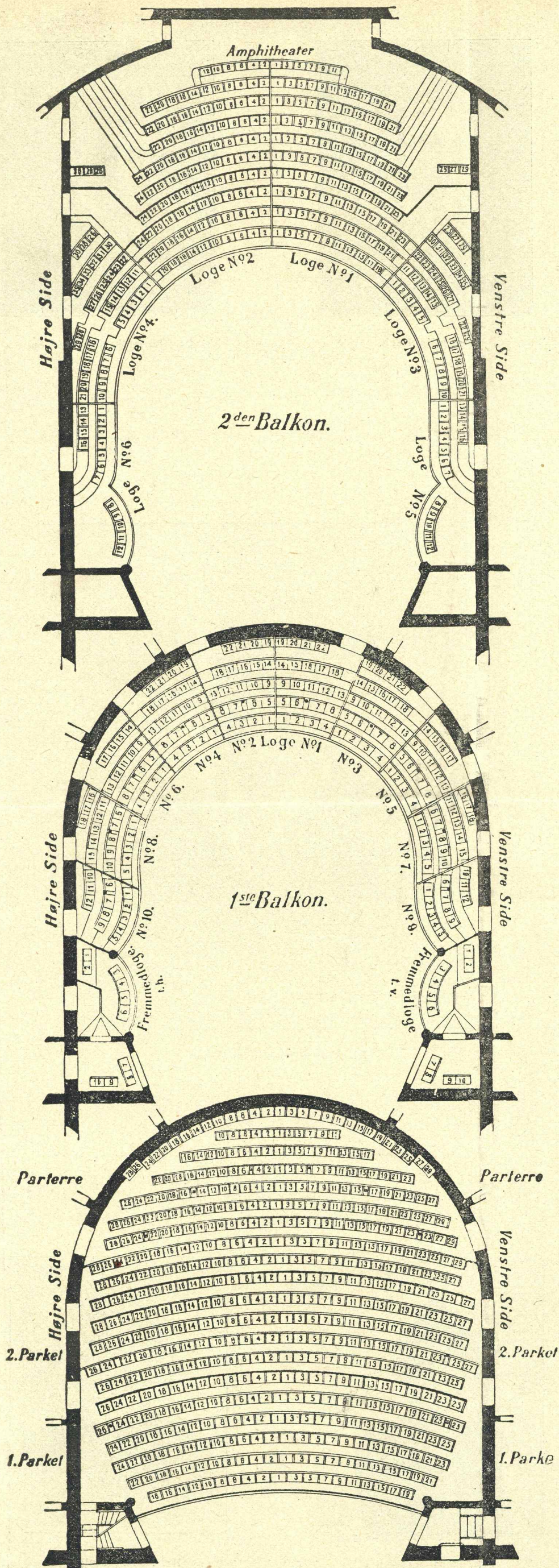
Om Holbergs Komedier hedder det i Anmeldelsen i al Almindelighed:

»Hvad der endnu den Dag i Dag gi-ver Holbergs, den danske Molière's Ko-medier en vis Tiltrækning, er den gen-nemgaende fortræffelige, satiriske Ka-raktertegnning. Derimod er Handlingen ofte altfor bred. Om en varig Genop-tagelse af de holbergske Stykker paa de tyske Scener kan der næppe være Tale. Forsøget mislykkedes ganske for Fr. Ludwig Schmidt i 1822, da han førte »Geert Westphaler« frem for Ham-borgerne, og siden er der adskillige Gange, paa Foranledning af forskellige Kunst- og Literaturvenner, gjort lig-nende Forsøg med det samme triste Resultat. Ganske anderledes stillede Forholdet sig henimod Midten af det 18de Aarhundrede: i Hamborgs Theater-sæson 1742—43 opførtes ialt 199 Styk-ker, og af disse Forestillinger var om-trent en Fjerdedel — 44 — holberg-ske!«

## Togtiderne.

Ankomst til Aarhus.	
Sydfra	† 4,55 Morgen
	7,37 Formiddag
	† 8,17 —
	10,54 —
	4,00 Eftermiddag
	† 5,39 —
	6,32 —
	10,43 —
	12,18 Nat
Nordfra	7,55 Formiddag
	10,43 —
	† 11,47 —
	12,35 Middag
	4,25 Eftermiddag
	9,23 —
	10,21 —
	† 10,34 —
	† 11,10 —
Østfra	8,00 Formiddag
	11,38 —
	6,05 Eftermiddag
	9,53 —

† Hurtigtog, der ikke standser ved Land-stationer.



Afgang fra Aarhus.	
Nordpaa	† 5,07 Morgen
	5,17 —
	8,27 Formiddag
	11,20 —
	4,26 Eftermiddag
	† 5,47 —
	6,42 —
	7,50 Eftermiddag.

Sydpaa	5,12 Morgen
	8,30 Formiddag (kun til Hørring)
	10,56 Form.
	† 12,00 Middag
	12,52 —
	4,51 Eftermiddag
	8,20 Eftermiddag (kun til Skanderborg).
	† 10,51 Eftermiddag
	† 11,52 —

Østpaa	5,34 Morgen
	8,01 Formiddag
	2,00 Eftermiddag
	6,55 —

Til Odder	6,00 Formiddag
	9,10 —
	12,37 Eftermiddag
	3,30 —
	6,35 —
	*** 10,07 —
	** 11,45 —

Til Hammel	6,45 Morgen
	9,30 Form.
	** 1,30 Eftm.
	* 2,15 —
	6,55 —

† Hurtigtog, der ikke standser ved Landstationer.

\* Kun Søndage.

\*\* Kun Søn- og Helligdage.

\*\*\* Løber ikke Torsdage, dog Skærtorsdag den 20. April.

## Theatertog.

### Aarhus—Skanderborg.

Torsdag den 16de Februar:

Fra Aarhus 11.43, fra Hasselager 12.05, fra Hørring 12.12, Stilling 12.21, i Skanderborg 12.27.

### Aarhus—Randers.

Hver Torsdag indtil 31te Marts:

Fra Aarhus 11.11, fra Brabrand 11.31, fra Mundelstrup 11.33, fra Hinnerup 11.45, fra Hadsten 11.56, fra Lerberg 12.04, fra Løngbæk 12.12, fra Langaa 12.17, i Randers 12.34.

### Aarhus—Ryomgaard.

Hver Torsdag indtil 31te Marts:

Fra Aarhus 11.15, fra Riis Skov 11.20, fra Lystrup 11.33, fra Hjortshøj 11.40, fra Logten 11.53, fra Hornslet 12.02, fra Mørke 12.13, fra Thorsager 12.21, i Ryomgaard 12.28.

### Aarhus—Odder.

Hver Torsdag, dog ikke 20. April:

Fra Aarhus 10.40, fra Viby 10.51, fra Tranbjerg 11.02, fra Maarslet 11.12, fra Beder 11.18, fra Malling 11.25, fra Assedrup 11.33, i Odder 11.40.

### Aarhus—Hammel.

Hver Fredag indtil 15de Maj:

Fra Aarhus 11.00, fra Viby Nord 11.08, fra Staurup 11.14, fra Ormslev 11.24, fra Hårlev 11.33, fra Skovby 11.44, fra Galten 11.52, fra Laasby 12.01, fra Toustrup 12.08, fra Sporup 12.15, fra Anbæk 12.22, i Hammel 12.28.

Udgivet og redigeret af J. P. Jensen.

Trykt i Aarhus Stiftsbogtrykkeri.